



## Sínodo África Central

**H**ola a todos. Mi nombre es **AMASSOKA Deschanel**, tengo 20 años, soy camerunés residente en Camerún. Me he comprometido como voluntario escolapio a trabajar en colaboración con las escuelas escolapias.

Las escuelas escolapias del mundo han establecido sesiones de trabajo que abarcan un año. Estas sesiones son el llamado Sínodo Escolapio de los Jóvenes. Por lo tanto, el Sínodo Escolapio en mi país fue lanzado en septiembre de 2017 y se cerró a finales de julio y principios de agosto de 2018 (precisamente del 30 de julio al 2 de agosto), durante la reunión continental de África. La reunión a la que asistí fue una reunión para mí para descubrir primero, entusiasmo, trabajo y vivir junto con los otros escolapios del continente africano. Fue una buena cosa, porque yo fui capaz de descubrir, compartir experiencias únicas e inolvidables con mis hermanos africanos tan escolapios como yo.

## Sinodo Africa Centrale

**C**iao a tutti. Il mio nome è **AMASSOKA Deschanel**, ho 20 anni, sono un camerunese che vive in Camerun. Mi sono impegnato come volontario scolapio a lavorare in collaborazione con le Scuole Pie.

Le Scuole Pie del mondo hanno creato incarichi di lavoro che durano un anno. Questi incarichi di lavoro sono ciò che viene chiamato il Sinodo scolapio dei giovani. Pertanto, il Sinodo scolapio nel mio paese è iniziato a settembre 2017 ed è stato chiuso a fine luglio - inizio di agosto 2018 (in particolare dal 30 luglio al 2 agosto), durante il Meeting continentale dell'África. L'incontro a cui ho partecipato è stato un incontro veramente nuovo per me, un incontro pieno di entusiasmo, di lavoro e di convivenza con altri Scolopi del continente africano. E' stata una buona cosa, perché ho potuto scoprire, condividere esperienze uniche e indimenticabili con i miei fratelli africani scolopi come me.



## Central Africa Synod

**H**i all. My name is **AMASSOKA Deschanel**, I am 20 years old, I am a Cameroonian resident in Cameroon. I have committed myself as a Piarist volunteer to work in collaboration with the Piarist schools.

The Piarists schools of the world have set up work sessions that span for one year. These sessions are the so-called Piarist Synod of Youth. Therefore, the Piarist Synod in my country was launched in September 2017 and was closed in late July at the beginning of August 2018 (precisely from July 30 to August 2), during the Continental Meeting of Africa. The meeting I attended was for me a meeting to discover first, enthusiasm, work and living together with the other Piarists of the African continent. It was a good thing to do because I was able to discover, and to share unique and unforgettable experiences with my African brothers as Piarist as me.

## Synode Afrique Centrale

**B**onjour à tous. Je m'appelle **AMASSOKA Deschanel**, j'ai 20 ans, je suis un Camerounais résidant au Cameroun. Je me suis engagé en tant que volontaire piariste afin de travailler en collaboration avec les Ecoles Pies.

Les écoles piaristes du monde ont mis sur pied, à l'occasion du Synode convoqué par le Pape François sur les jeunes, des sessions de travail qui s'étendent sur une année. Ces sessions de travail ont eu pour but de vivre au niveau de l'Ordre ce qu'on appelle le Synode Piariste des Jeunes. Dès lors, le Synode Piariste dans mon pays a été lancé en Septembre 2017 et a été clôturé en fin Juillet début Août 2018 (précisément du 30 Juillet au 2 Août), pendant le Rencontre Continentale de l'Afrique. La rencontre à laquelle j'ai assisté était une rencontre pour moi de découverte d'abord, d'enthousiasme, de travail et vivre-ensemble avec les autres piaristes du continent africain. Elle a été une bonne

La carta enviada por el Padre General es una carta dirigida a todos en general y a los jóvenes en particular. Esta carta me dio una nueva experiencia de evangelización de mis semejantes porque mostraba que los jóvenes están desinteresados por la fe en Jesucristo y en la Iglesia. Ya no pueden discernir el bien del mal; lo que lo llevó a dirigirse a los jóvenes escolapios como yo soy para animarnos en el camino que hemos tomado prestado y darnos las armas necesarias para ayudar a otros a seguir el camino de Cristo porque según él:

**“La mejor manera de evangelizar a un joven es enviar a otro joven a hacerlo”.**

A través de esta cita, él cree y espera que la generación más joven transforme las Escuelas Pías educando a sus semejantes, desarrollándolas así a través de la palabra y de las acciones.

Este fue el tema de este encuentro: “Los jóvenes, la fe y el discernimiento vocacional”. Fue en torno a esto que nuestras reflexiones se centraron en este período citado. Con los diferentes centros de trabajo, podemos señalar como ideas principales:

- la pérdida y no la creencia en la fe en los jóvenes
- la falta de discernimiento por los jóvenes
- indiferencia ante las vocaciones de algunos Padres Escolapios
- la pérdida de confianza de los jóvenes en la Iglesia y en las Escuelas Pías

He aquí en algunas líneas las principales ideas que pude extraer de esta reunión continental. Puedo decir que se apreció especialmente el trabajo en grupo, trabajando con otras personas como las de la EPAO (Provincia de África Occidental), porque las buenas ideas convergen todas hacia el mismo objetivo, pudimos

La lettera inviata dal Padre Generale è una lettera indirizzata a tutti in generale e ai giovani in particolare. Questa lettera mi ha dato una nuova esperienza dell’evangelizzazione del mio prossimo perché vi è scritto che ai giovani non interessa la fede in Gesù Cristo e nella Chiesa. Non possono più discernere il bene dal male; e ciò ha spinto il Padre Generale a rivolgersi ai giovani scolopi come me, per incoraggiarci sulla strada che abbiamo intrapreso e darci gli strumenti necessari per aiutare gli altri a seguire la via di Cristo perché secondo lui:

**«Il modo migliore di evangelizzare un giovane è invitare un altro a evangelizzarlo.»**

Attraverso questa citazione, crede e spera che le giovani generazioni trasformino le Scuole Pie educando i loro simili, sviluppando le Scuole Pie attraverso le parole e le azioni.

Stando così le cose, il tema di questo incontro è stato “i giovani, la fede e il discernimento vocazionale”. È stato intorno a questo che le nostre riflessioni si sono concentrate in questo periodo predefinito. Con i diversi centri di lavoro, possiamo disegnare come idee principali:

- La perdita e la mancanza di fede proveniente dai giovani
- Mancanza di discernimento da parte dei giovani
- L’indifferenza verso la vocazione proveniente da alcuni padri scolopi
- La perdita di fiducia dei giovani nella Chiesa e nelle società

Ecco in poche righe le idee principali che potrei trarre da questo incontro continentale. Posso dire che il lavoro è stato apprezzato soprattutto in gruppo perché lavorando con altre persone, per esempio dell’EPAO (provincia dell’Africa Occidentale), abbiamo visto che le

The letter sent by the Father General is a letter addressed to everyone in general and young people in particular. This letter gave me a new experience of evangelization of my peers because it stated that young people are disinterested in the faith in Jesus Christ and the Church. They can no longer discern good from evil; what led him to address the young Piarists like me to encourage us on the path we have borrowed and give us the weapons necessary to help others to follow the path of Christ because according to him:

**“The best way to evangelize a young person is to send another one to do it.”**

Through this quotation, he believes and hopes that the younger generation will transform the Pious Schools by educating their peers, thus developing them through words and deeds.

This was the theme of this meeting: “Youth, Faith and Vocational Discernment”. It was around this that our reflections were focused throughout this predefined period. With the different work centers, we can draw as main ideas:

- The loss and not belief in faith of young people
- Lack of discernment by young people
- Indifference to the vocations on some Piarists Fathers
- The loss of confidence of young people in the Church and in the Pious Schools

Here are a few lines of the main ideas that I was able to draw from this continental meeting. I can say that the work in group was appreciated especially because working with other people like those of the EPAO (Province of West Africa), the good ideas converge all towards the same goal, we were able to discover our

chose de fait car j'ai pu découvrir, partager des expériences uniques et inoubliables avec mes frères africains aussi piaristes comme moi.

La lettre envoyée par le Père Général est une lettre adressée à tout le monde en général et aux jeunes en particulier. Cette lettre m'a donné une expérience nouvelle de l'évangélisation de mon semblable car le Père Général a constaté que les jeunes se désintéressent de la foi en Jésus-Christ et en l'Eglise. Ils ne savent plus discerner le bien du mal ; ce qui l'a amené à s'adresser aux jeunes piaristes que je suis pour nous encourager sur le chemin que nous avons emprunté et nous donner les armes nécessaires pour aider les autres à suivre le chemin du Christ car selon lui :

**« La meilleure manière d'évangéliser un jeune c'est d'envoyer un autre le faire. »**

A travers cette citation, il croit et espère que la jeune génération va transformer les Écoles Pies en éduquant leur semblable et développer celles-ci à travers la parole et les actes.

Ceci étant, cette rencontre avait pour thème : “jeune, foi et discernement vocationnel“. C'est autour de celui-ci qu'étaient axées nos réflexions tout au long de cette période pré-définie. Avec les différents centres de travail, nous pouvons tirer comme idées principales :

- La perte de la foi ou non croyance des jeunes
- Le manque de discernement des jeunes
- L'indifférence face à la vocation de certains pères piaristes
- La perte de confiance des jeunes en l'Eglise et les écoles Pies

Voilà en quelques lignes les idées principales que j'ai pu tirer de cette rencontre continentale.

descubrirnos a nosotros mismos y también observar los mismos problemas. Cada uno tiene su propia idea de las cosas y al poner las ideas en común hemos sido capaces de conseguir algo grandioso en este encuentro. Este trabajo en grupo me ha traído nuevas ideas sobre cómo resolver algunos problemas que otras personas han experimentado, a través de su experiencia y tal vez utilizar su método, o tener el mío a partir de su razonamiento.

Hemos trabajado en un punto importante que surgió en el tema del Sínodo y que nosotros, los jóvenes, tenemos y vivimos cada vez menos: la fe. Esta última está a punto de desaparecer por completo porque son raros los jóvenes que todavía tienen en la mente que hay un Salvador que murió por los pecados de todos: **JESUCRISTO**. Por lo tanto, después de largas reflexiones y horas de arduo trabajo, encontramos nuevas formas de educar a los jóvenes en su fe, a saber:

- la paternidad espiritual que es un activo en el acompañamiento de los jóvenes
- la acogida y evangelización de los jóvenes en la iglesia
- más participación de los jóvenes en la evangelización de sus semejantes
- la aceptación de los pobres en nuestras sociedades a través del intercambio de la palabra, la caridad de los bienes y otros
- la apertura y la oferta de instalaciones a los jóvenes mostrándoles que el talento es una herramienta necesaria para crear plataformas de expresiones talentosas

Este Sínodo me ayudó a comprender mejor los sufrimientos de mi prójimo, sobre todo después de la visita al “**restaurante del corazón**”, esta pequeña congregación que se ocupa de los niños de la calle y que los sigue tanto en

buone idee convergevano tutte verso lo stesso obiettivo, e così siamo stati in grado di scoprire noi stessi e anche osservare gli stessi problemi. Ognuno ha la propria idea su una determinata cosa e mettendo insieme le idee, siamo stati in grado di far nascere qualcosa di grandioso da questo incontro. Questo lavoro di gruppo mi ha portato nuove idee su come risolvere alcuni dei problemi che altre persone hanno vissuto, attraverso la loro esperienza e forse usando il loro metodo, o il mio partendo dal loro ragionamento.

Abbiamo lavorato su un punto importante emerso dal tema del sinodo e che noi giovani abbiamo e viviamo sempre meno: la fede. La fede sta per scomparire completamente perché rari sono i giovani che hanno ancora in mente che c'è un salvatore che è morto per i loro peccati: **GESÙ CRISTO**. A partire da questa constatazione, dopo lunghe riflessioni e ore di duro lavoro, abbiamo trovato nuovi modi per educare i giovani nella loro fede e cioè:

- La paternità spirituale, un vantaggio nell'accompagnamento dei giovani
- L'accoglienza e l'evangelizzazione dei giovani nella Chiesa
- Il coinvolgimento dei giovani nell'evangelizzazione dei loro simili
- L'accettazione dei poveri nelle nostre società attraverso la condivisione di parole, la carità di beni e altro
- L'apertura e l'offerta di servizi ai giovani dimostrando loro che il talento è uno strumento necessario per creare piattaforme di espressione dei talenti

Questo sinodo mi ha aiutato a capire meglio le sofferenze dei miei compagni, specialmente dopo la visita al “**Restaurant du Cœur**”, questa piccola congregazione che si prende

selves and also to observe the same problems. Everyone has their own idea of the things and by putting ideas together, we were able to get something grandiose out of this encounter. This group work has brought me new ideas on how to solve some problems that other people have experienced, through their experience and perhaps use their method, or have mine from their reasoning.

We have worked on an important point that emerged in the theme of the Synod and that we young people, have and live in this less and less: faith. The latter is about to disappear completely because rare are the young people who still have in mind that there is a savior who died for their sins at all: **JESUS CHRIST**. Therefore, after long reflections and hours of hard work, we found new ways of educating young people in their faith:

- Spiritual fatherhood which is an asset in the accompaniment of the young person
- The reception and evangelization of young people in the Church
- More involvement of young people in the evangelization of their peers
- the acceptance of the poor in our societies through the sharing of the word, the charity of goods and other
- openness and offer of facilities to young people by showing them that talent is a necessary tool to create platforms of talented expressions

This Synod helped me to better understand the sufferings of my fellow men especially after the visit to the “**Restaurant of Heart**”, this small congregation which takes care of the street children and who follows them both in their daily lives and their religious life. It is through this experience that I have been able

Je peux dire que le travail a été apprécié surtout en groupe car en travaillant avec d'autres personnes comme celles de l'EPAO (province de l'Afrique de l'Ouest), parce que les bonnes idées convergeaient toutes vers un même but, nous avons pu nous découvrir et aussi observer les mêmes problèmes. Chacun a son idée propre de la chose et en mettant les idées en commun, nous avons pu sortir quelque chose de grandiose de cette rencontre. Ledit travail en groupe m'a apporté des idées nouvelles sur comment résoudre certains problèmes qu'ont vécu d'autres personnes, grâce à leur expérience et peut-être utiliser leur méthode, ou avoir la mienne à partir de leur raisonnement.

Nous avons travaillé sur un point important qui venait du thème du synode et que nous les jeunes, avons et vivons de cela de moins en moins : la foi. Cette dernière est sur le point de disparaître totalement car rares sont les jeunes qui ont encore en tête qu'il y a un Sauveur qui est mort pour leurs péchés: **JESUS CHRIST**. Dès lors, après de longues réflexions et des heures de travail acharné, nous avons trouvé de nouvelles façons d'éduquer les jeunes dans leur foi à savoir :

- La Paternité spirituelle qui est un atout dans l'accompagnement du jeune
- L'accueil et l'évangélisation des jeunes au sein de l'Eglise
- Plus d'implication des jeunes dans l'évangélisation de leur semblable
- L'acceptation des pauvres dans nos sociétés à travers le partage de la parole, des biens et autres
- Ouverture et offre de facilités aux jeunes en leur montrant que le talent est un outil nécessaire pour créer des plateformes d'expressions de talent

Ce synode m'a aidé à mieux comprendre les souffrances de mon semblable surtout après

su vida cotidiana como en su vida religiosa. Es a través de esta experiencia como he sido capaz de tocar el sufrimiento de los demás y dedicarme a ayudar siempre a mi prójimo con la ayuda del Altísimo.

Gracias.

*Amassoka Deschanel  
Provincia África Central, Camerún*

cura dei bambini di strada e che li segue sia nella vita quotidiana che nella vita religiosa. Fu attraverso questa esperienza che potei toccare il dolore degli altri e dedicarmi ad aiutare sempre il prossimo con l'aiuto dell'Altissimo. Vi ringrazio.

*Amassoka Deschanel  
Provincia Africa Centrale, Camerun*

to touch the suffering of others and devote myself to always helping my neighbor with the help of Highest.

Thank you.

*Amassoka Dechanel  
Province Central Africa, Cameroon*

la visite faite au “**Restaurant du Cœur**”, cette petite association qui s’occupe des enfants de la rue et qui les suit tant dans leur quotidien que leur vie spirituelle. C’est à travers cette expérience que j’ai pu toucher du doigt la souffrance des autres et me dévouer à toujours aider mon prochain avec l’aide du Très-Haut.

Je vous remercie.

*Amassoka Deschanel  
Provincia África Central, Camerún)*